

ГРАФІКА КОМП'ЮТЕРНОГО ДИСКУРСУ

Ульянченко О. В.

(Сумський державний університет)

Науковий керівник – канд. філол. наук, доцент Баранова С. В.

Крім вербального способу вираження думок та позначення певних явищ в комп'ютерному світі існує система невербальних комп'ютерних засобів, що використовують як у чатах Інтернету, так і в текстових повідомленнях мобільних телефонів. Через те, що повідомлення потрібно набирати на клавіатурі, а це займає якийсь час, була вигадана особлива знакова система, яка використовується в текстових повідомленнях.

Аналіз графіки комп'ютерного дискурсу дозволив встановити, що в комп'ютерному спілкуванні поряд з традиційними графічними засобами виділились також специфічні [1, 14]:

1) використання лапок. Лапки виконують різні функції в різних типах дискурсу. В комп'ютерному дискурсі вони застосовуються для підкреслення та підсилення окремих слів, особливо жаргонних або розмовних, наприклад: *Anyone who reads such "journals" sees *crap* like this all the time.* – *Будь-хто, хто читає такі «газети», весь час зустрічаються з *маячнею* на кшталт цієї* [2].

2) використання смайликів. Оскільки при використанні графічного каналу спілкування виникають труднощі з передачею інтонації, міміки, жестів та інших паралінгвістичних засобів, то в комп'ютерному дискурсі існують спеціальні позначки – «смайлики» та «емотікони», які утворюються за допомогою різних розділових знаків, дужок та мають на меті виразити настрій, реакцію того, хто говорить (пише). Необхідно відмітити, що якщо дивитися на ці графічні засоби збоку справа, то вони нагадують міміку людського обличчя. При цьому дві крапки показують очі, потім слідує положення рота та губ. Наприклад: форма : -), або :) служить для відображення посмішки, радості. А форма ; -) виражає іронію і говорить нам про те, що слова не слід розуміти занадто буквально: *Do we have to take a number? Get in Line? Or what? ;-) Oh never mind... I'm too old for that sorta sing. ;-(I'd prolly have a heart attack... so ... I'm turning in my number. ;-)).* Нам, що, в чергу треба ставати? Чи що? ;-) О, ... не звертай уваги... Я старувата для цього ;-(Мене може грець вхопити... Я поступлюся місцем ;-)) [2]. ;-) означає підморгування, :* - поцілунок, : D – сміх, : (- невдоволення. Пор.: *Bob: hi*

Schneider: hiya) (☺)

Bob: how are you?

Schneider: hey great thanks. I'm just doing my evening meal, so let's chat later ;-))

Bob: okay : ((☺) [2]

3) дублювання однієї і тієї ж самої літери. Наприклад: *Critter11111: Zup''' Im new here.. LOokin' 4Friendzzzzz'''''' Jibble: Haha. I'm new too. Nice to meet you I suppose [2].*

4) виділення цілих речень за допомогою великої літери. Пор.:

HI MY NAME IS ALLICIA AND IAM A NEW PERSON ON THIS THING SO GET AT ME IF U WOULD LIKE TO TALK ABOUT ANYTHING [2].

5) повторення знака оклику та знака питання. У комп'ютерному спілкуванні до числа графічних засобів, які сприяють більшій емоційності, належить багаторазове дублювання однієї і тієї ж літери. При цьому дублювання зустрічається на початку, в середині та в кінці слова, наприклад: *Ummmmm, makes one think, huh? Oooops, I forgot, you don't do that you have FAITH in the LORD JAYSUSSSSSSSS!!!!!!* – *Хммммм, треба подумати, вірно? Оййй, я ж забув, ви так не робите, ви ВІРИТЕ в ГОСПОДА ІСХУСААААААА!!!!!! [2]*

6) використання зірочок для заміни грубих слів.

У комп'ютерному спілкуванні графічні засоби, такі як. :*,- також можуть слугувати для заміни грубих слів, наприклад: *Gotcha, ya crazy b*****d!!!!!! [2]*

Для комп'ютерного спілкування характерним також є використання графічних засобів у особистому підписі. На відміну від підпису в e-mail (електронній пошті), підпис у комп'ютерних конференціях відображає характер та особисті риси того, хто пише.

Отже, особливості графіки комп'ютерного дискурсу пов'язані зі зручністю їх використання та високою емоційністю. Та все ж найважливішою функцією графіки є економія часу: замість того, щоб набирати на клавіатурі цілі повідомлення, можна поставити лише декілька знаків.

1. Галичкина Е. Н. Специфика компьютерного дискурса на английском и русском языках: автореф. дис. канд. филол. наук / Е. Н. Галичкина. – Волгоград, 2001. – 19 с.

2. <http://www.talkcity.com/>